

2. Mose 36



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und Bezaleel^{H1212} und Oholiab^{H171} und alle^{H3605} Männer^{H376}, die weisen^{H2450} Herzens^{H3820} waren, in die^{H834} der HERR^{H3068} Weisheit^{H2451} und Verstand^{H8394} gelegt^{H5414} hatte, damit sie^{H1992} alles^{H3605} Werk^{H4399} der Arbeit^{H5656} des Heiligtums^{H6944} zu machen^{H6213} wüssten^{H3045}, taten nach allem^{H3605}, was^{H834} der HERR^{H3068} geboten^{H6680} hatte.

2 Und Mose^{H4872} rief^{H7121} Bezaleel^{H1212} und Oholiab^{H171} und jeden^{H3605} Mann^{H376}, der weisen^{H2450} Herzens^{H3820} war, in dessen^{H834} Herz^{H3820} Gott^{H430} Weisheit^{H2451} gelegt^{H5414} hatte, jeden^{H3605}, den^{H834} sein Herz^{H3820} trieb^{H5375}, ans^{H413} Werk^{H4399} zu gehen^{H7126}, um es zu machen^{H6213}. 3 Und sie nahmen^{H3947} von^{H4480} H6440 Mose^{H4872} das ganze^{H3605} Hebopfer^{H8641}, das^{H834} die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} gebracht^{H935} hatten zum Werk^{H4399} der Arbeit^{H5656} des Heiligtums^{H6944}, um es zu machen^{H6213}, und diese^{H1992} brachten^{H935} ihm^{H413} noch^{H57501} freiwillige^{H5071} Gaben^{H5071}, Morgen^{H1242} für Morgen^{H1242}. 4 Und es kamen^{H935} alle^{H3605} weisen^{H2450} Männer^{H376}, die alles^{H3605} Werk^{H4399} des Heiligtums^{H6944} machten^{H6213}, jeder^{H376} von^{H4480} seinem Werk^{H4399}, das^{H834} sie^{H1992} machten^{H6213}, 5 und sprachen^{H559} zu^{H413} Mose^{H4872} und sagten^{H559}: Das Volk^{H5971} bringt^{H935} viel^{H7235}, mehr^{H7235} als^{H4480} genug^{H1767} für die Arbeit^{H5656} des Werkes^{H4399}, das^{H834} der HERR^{H3068} zu machen^{H6213} geboten^{H6680} hat. 6 Da gebot^{H6680} Mose^{H4872}, und man ließ einen Ruf^{H6963} durchs^{H5674} Lager^{H4264} ergehen^{H5674} so: Weder^{H408} Mann^{H376} noch Frau^{H802} soll weiterhin ein Werk^{H4399} machen^{H6213} für das Hebopfer^{H8641} des Heiligtums^{H6944}! Und so wurde dem Volk^{H5971} das Bringen^{H935} gewehrt^{H36072}. [?] ^{H559} [?] ^{H5750} 7 Und an Gaben^{H43993} war^{H1961} genug^{H1767} für das ganze^{H3605} Werk^{H4399}, um es zu machen^{H6213}; und es war^{H3498} übrig^{H3498}.

8 Und alle^{H3605}, die weisen^{H2450} Herzens^{H3820} waren unter den Arbeitern^{H6213} des Werkes^{H4399}, machten^{H6213} die Wohnung^{H4908} aus 10^{H6235} Teppichen^{H3407}; von gezwirntem^{H7806} Bysus^{H8336} und blauem^{H8504} und rotem^{H713} Purpur^{H713} und Karmesin^{H8438} H8144, mit Cherubim^{H3742} in Kunstweberarbeit^{H4639} H2803 machte^{H6213} er⁴ sie. 9 Die Länge^{H753} eines^{H259} Teppichs^{H3407} war 28^{H8083} H6242 Ellen^{H520}, und 4^{H702} Ellen^{H520} die Breite^{H7341} eines^{H259} Teppichs^{H3407}: ein^{H259} Maß^{H4060} für alle^{H3605} Teppiche^{H3407}. 10 Und er fügte^{H2266} 5^{H2568} Teppiche^{H3407} zusammen^{H2266}, einen^{H259} an^{H413} den anderen^{H259}, und er fügte^{H2266} wieder 5^{H2568} Teppiche^{H3407} zusammen^{H2266}, einen^{H259} an^{H413} den anderen^{H259}. 11 Und er machte^{H6213} Schleifen^{H3924} von blauem^{H8504} Purpur^{H8504} an^{H5921} den Saum^{H8193} des einen^{H259} Teppichs^{H3407} am^{H4480} Ende^{H7098}, bei der Zusammenfügung^{H4225}, so^{H3651} machte^{H6213} er es an dem Saum^{H8193} des äußersten^{H7020} Teppichs^{H3407} bei der anderen^{H8145} Zusammenfügung^{H4225}. 12 Er machte^{H6213} 50^{H2572} Schleifen^{H3924} an den einen^{H259} Teppich^{H3407}, und 50^{H2572} Schleifen^{H3924} machte^{H6213} er an das Ende^{H7097} des Teppichs^{H3407}, der^{H834} bei der anderen^{H8145} Zusammenfügung^{H4225} war, die Schleifen^{H3924} eine^{H259} der^{H413} anderen^{H259} gegenüber^{H6901}. 13 Und er machte^{H6213} 50^{H2572} Klammern^{H7165} aus Gold^{H2091} und fügte^{H2266} die Teppiche^{H3407} zusammen^{H2266}, einen^{H259} an^{H413} den anderen^{H259}, mit den Klammern^{H7165}, so dass die Wohnung^{H4908} ein^{H259} Ganzes wurde^{H1961}.

14 Und er machte^{H6213} Teppiche^{H3407} von Ziegenhaar^{H5795} zum Zelt^{H168} über^{H5921} die Wohnung^{H4908}; 11^{H6249} H6240 solcher Teppiche^{H3407} machte^{H6213} er. 15 Die Länge^{H753} eines^{H259} Teppichs^{H3407} war 30^{H7970} Ellen^{H520}, und 4^{H702} Ellen^{H520} die Breite^{H7341} eines^{H259} Teppichs^{H3407}: ein^{H259} Maß^{H4060} für die 11^{H6249} H6240 Teppiche^{H3407}. 16 Und er fügte^{H2266} zusammen^{H2266} 5^{H2568} Teppiche^{H3407} besonders^{H905} und 6^{H8337} Teppiche^{H3407} besonders^{H905}. 17 Und er machte^{H6213} 50^{H2572} Schleifen^{H3924} an^{H5921} den Saum^{H8193} des äußersten^{H7020} Teppichs^{H3407} bei der Zusammenfügung^{H4225}, und 50^{H2572} Schleifen^{H3924} machte^{H6213} er an^{H5921} den Saum^{H8193} des Teppichs^{H3407} der anderen^{H8145} Zusammenfügung^{H2279}. 18 Und er machte^{H6213} 50^{H2572} Klammern^{H7165} aus Kupfer^{H5178}, um das Zelt^{H168} zusammenzufügen^{H2266}, so dass es ein^{H259} Ganzes wurde.

19 Und er machte^{H6213} für das Zelt^{H168} eine Decke^{H4372} von rotgefärbten^{H119} Widderfellen^{H352} H5785 und eine Decke^{H4372}

von Dachsfellen oben^{H4480 H4605} darüber^{H4480 H4605}. [?]^{H119} [?]^{H8476 H5785}

20 Und er machte^{H6213} die Bretter^{H7175} zu der Wohnung^{H4908} von Akazienholz^{H6086 H7848}, aufrechtstehend: [?]^{H5975} [?]^{H5975}
21 **10**^{H6235} Ellen^{H520} die Länge^{H753} eines Brettes^{H7175}, und eine und eine halbe Elle die Breite^{H7341} eines^{H259}
Brettes^{H7175}; [?]^{H520 H2677 H520} [?]^{H520 H2677 H520} **22** **2**^{H8147} Zapfen^{H3027} an einem^{H259} Brett^{H7175}, einer^{H259} dem^{H413}
anderen^{H259} gegenüber^{H7947} eingefügt^{H7947}: So^{H3651} machte^{H6213} er es an allen^{H3605} Brettern^{H7175} der Wohnung^{H4908}. **23**
Und er machte^{H6213} die Bretter^{H7175} zu der Wohnung^{H4908}: **20**^{H6242} Bretter^{H7175} an der Seite^{H6285} gegen Mittag^{H5045},
südwärts; [?]^{H8486} **24** und er machte^{H6213} **40**^{H705} Füße^{H134} aus Silber^{H3701} unter^{H8478} die **20**^{H6242} Bretter^{H7175}: **2**^{H8147}
Füße^{H134} unter^{H8478} ein^{H259} Brett^{H7175} für seine **2** Zapfen^{H3027}, und wieder **2**^{H8147} Füße^{H134} unter^{H8478} ein^{H259} Brett^{H7175} für
seine **2** Zapfen^{H3027}; [?]^{H8147} [?]^{H8147} **25** und an der anderen^{H8145} Seite^{H6763} der Wohnung^{H4908}, an der Nordseite^{H6285}
^{H6828}, machte^{H6213} er **20**^{H6242} Bretter^{H7175}, **26** und ihre **40**^{H705} Füße^{H134} aus Silber^{H3701}: **2**^{H8147} Füße^{H134} unter^{H8478} ein^{H259}
Brett^{H7175}, und wieder **2**^{H8147} Füße^{H134} unter^{H8478} ein^{H259} Brett^{H7175}; **27** und an der Hinterseite^{H3411} der Wohnung^{H4908}
nach Westen^{H3220} machte^{H6213} er **6**^{H8337} Bretter^{H7175}, **28** und **2**^{H8147} Bretter^{H7175} machte^{H6213} er für die Winkel^{H4742} der
Wohnung^{H4908} an der Hinterseite^{H3411}; **29** und sie waren^{H1961} zweifach von^{H4480} unten^{H4295} auf und waren^{H1961} an^{H4135}
ihrem Oberteil^{H7218} völlig^{H8382} aneinander^{H3162} in^{H413} einem^{H259} Ring^{H2885}, so^{H3651} machte^{H6213} er es mit ihnen
beiden^{H8147} an den beiden^{H8147} Winkeln^{H4740}. [?]^{H8382} **30** Und es waren^{H1961} **8**^{H8083} Bretter^{H7175}, und ihre Füße^{H134} aus
Silber^{H3701}: **16** Füße^{H134}, je **2**^{H8147} Füße^{H134} unter^{H8478} einem^{H259} Brett^{H7175}. [?]^{H8337 H6240}

31 Und er machte^{H6213} Riegel^{H1280} von Akazienholz^{H6086 H7848}: **5**^{H2568} zu den Brettern^{H7175} der einen^{H259} Seite^{H6763} der
Wohnung^{H4908}, **32** und **5**^{H2568} Riegel^{H1280} zu den Brettern^{H7175} der anderen^{H8145} Seite^{H6763} der Wohnung^{H4908}, und
5^{H2568} Riegel^{H1280} zu den Brettern^{H7175} der Wohnung^{H4908} an der Hinterseite^{H3411} nach Westen^{H3220}; **33** und er
machte^{H6213} den mittleren^{H8484} Riegel^{H1280} in^{H8432} der Mitte^{H8432} der Bretter^{H7175} durchlaufend^{H1272} von^{H4480} einem
Ende^{H7097} zum^{H413} anderen^{H7097}. **34** Und er überzog^{H6823} die Bretter^{H7175} mit Gold^{H2091}, und ihre Ringe^{H2885}, die
Behälter für die Riegel^{H1280}, machte^{H6213} er aus Gold^{H2091}, und überzog^{H6823} die Riegel^{H1280} mit Gold^{H2091}. [?]^{H1004}

35 Und er machte^{H6213} den Vorhang^{H6532} von blauem^{H8504} und rotem^{H713} Purpur^{H713} und Karmesin^{H8438 H8144} und
gezwirtem^{H7806} Byssus^{H8336}, in Kunstweberarbeit^{H4639 H2803} machte^{H6213} er ihn, mit Cherubim^{H3742}. **36** Und er
machte^{H6213} zu demselben vier^{H702} Säulen^{H5982} von Akazienholz^{H6086 H7848} und überzog^{H6823} sie mit Gold^{H2091}, ihre
Haken^{H2053} aus Gold^{H2091}, und er goss^{H3332} zu denselben vier^{H702} Füße^{H134} aus Silber^{H3701}.

37 Und er machte^{H6213} für den Eingang^{H6607} des Zeltes^{H168} einen Vorhang^{H4539} von blauem^{H8504} und rotem^{H713}
Purpur^{H713} und Karmesin^{H8438 H8144} und gezwirtem^{H7806} Byssus^{H8336}, in Buntwirkerarbeit^{H4639 H7551}; **38** und seine **5**^{H2568}
Säulen^{H5982} und ihre Haken^{H2053}, und er überzog^{H6823} ihre Köpfe^{H7218} und ihre Binstäbe^{H2838} mit Gold^{H2091}; und ihre
5^{H2568} Füße^{H134} waren aus Kupfer^{H5178}.

Fußnoten

1. O. fortwährend
2. O. hörte das Volk auf zu bringen
3. W. des Werkes
4. d.h. Bezaleel. (S. Kap. 37,1 usw.)
5. O. bis zu